Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2002 m. gruodžio 20 d.

dėl tam tikrų apsaugos priemonių, taikomų iš Kinijos importuojamiems gyvūninės kilmės produktams

(pranešta dokumentu Nr. C(2002) 5377)

(tekstas svarbus EEE)

(2002/994/EB)

(OL L 348, 2002 12 21, p. 154)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Komisijos sprendimas 2003/72/EB, 2003 m. sausio 30 d.	L 26	84	2003 1 31
►M2	Komisijos sprendimas 2004/621/EB, 2004 m. rugpjūčio 26 d.	L 279	44	2004 8 28
►M3	Komisijos sprendimas 2005/573/EB, 2005 m. liepos 22 d.	L 193	41	2005 7 23
►M4	Komisijos sprendimas 2008/463/EB, 2008 m. birželio 17 d.	L 160	34	2008 6 19
►M5	Komisijos sprendimas 2008/639/EB, 2008 m. liepos 30 d.	L 207	30	2008 8 5
►M6	Komisijos sprendimas 2009/799/EB, 2009 m. spalio 29 d.	L 285	42	2009 10 31

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2002 m. gruodžio 20 d.

dėl tam tikrų apsaugos priemonių, taikomų iš Kinijos importuojamiems gyvūninės kilmės produktams

(pranešta dokumentu Nr. C(2002) 5377)

(tekstas svarbus EEE)

(2002/994/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius produktų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinių patikrinimų organizavimą ([1]), ypač į jos 22 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Remiantis Direktyva 97/78/EB būtina patvirtinti būtinas apsaugos priemones iš trečiųjų šalių importuojamiems tam tikriems produktams, jei šiose šalyse kyla ar plinta tikėtinas rimtas pavojus žmonių ir gyvūnų sveikatai.

(2) Remiantis 1995 m. spalio 25 d. Tarybos direktyva 95/53/EB, nustatančia principus, reglamentuojančius gyvūnų mitybos srityje atliekamų oficialių patikrinimų organizavimą ([2]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/46/EB ([3]), būtina patvirtinti būtinas apsaugos priemones iš trečiųjų šalių importuojamiems gyvūnų mitybos produktams, jei kyla ar plinta tikėtinas rimtas pavojus žmonių ir gyvūnų sveikatai.

(3) Remiantis 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 96/23/EB dėl kai kurių medžiagų ir jų likučių gyvuose gyvūnuose ir gyvūninės kilmės produktuose monitoringo priemonių, panaikinančia Direktyvas 85/358/EEB ir 86/469/EEB bei Sprendimus 89/187/EEB ir 91/664/EEB ([4]), siekiant kontroliuoti gyvuose gyvūnuose ir gyvūninės kilmės produktuose, gyvūnų ekskrementuose ir kūno skysčiuose bei audiniuose, gyvūninės kilmės produktuose, gyvūnams skirtame pašare ir geriamajame vandenyje esančius likučius ir medžiagas, kontroliuojamas gyvūnų bei gyvūninės kilmės pirminių produktų gamybos procesas.

(4) Aptikus iš Kinijos importuotuose tam tikruose akvakultūros ir žuvininkystės produktuose chloramfenikolio, Komisija priėmė 2001 m. rugsėjo 9 d. Sprendimą 2001/699/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, taikomų tam tikriems maistui skirtiems iš Kinijos ir Vietnamo kilusiems žuvininkystės ir akvakultūros produktams ([5]), iš dalies pakeistą Sprendimu 2002/770/EB ([6]). Be to, aptikus tikrinamojo vizito Kinijoje metu veterinarinių vaistų reglamentavimo bei gyvų gyvūnų ir gyvūninės kilmės produktų likučių kontrolės sistemos įgyvendinimo srityse trūkumus, Komisija priėmė 2002 m. sausio 30 d. Sprendimą 2002/69/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, taikomų gyvūninės kilmės produktams, įvežamiems iš Kinijos ([7]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2002/933/EB ([8]).

([1]) OL L 24, 1998 1 30, p. 9.
([2]) OL L 265, 1995 11 8, p. 17.
([3]) OL L 234, 2001 9 1, p. 55.
([4]) OL L 125, 1996 5 23, p. 10.
([5]) OL L 251, 2001 1 20, p. 11.
([6]) OL L 265, 2002 10 3, p. 16.
([7]) OL L 30, 2002 1 31, p. 50.
([8]) OL L 324, 2002 11 29, p. 71.

▼B

(5) Sprendimas 2002/69/EB nustato, kad jis patikslinamas atsižvelgiant į Kinijos kompetentingų valdžios institucijų pateiktą informaciją ir į sustiprintos valstybių narių vykdomų siuntų, įvežamų per Bendrijos pasienio tikrinimo postus, kontrolės ir tyrimų bei prireikus, naujo Bendrijos ekspertų tikrinamojo vizito metu vietoje gautus rezultatus. Kinijos valdžios institucijų pateikta informacija ir palankūs valstybių narių atliktų tikrinimų rezultatai leido suteikti teisę importuoti tam tikrus gyvūninės kilmės produktus bei padaryti kelis Sprendimo 2002/69/EB pakeitimus.

(6) Atsižvelgiant į Kinijos valdžios institucijų pateiktą informaciją, leidžiama importuoti tas gyvūninės kilmės produktų rūšis, kurių likučių monitoringo planai Kinijoje buvo patvirtinti.

(7) Atsižvelgiant į valstybių narių atliktų tikrinimų rezultatus, būtina ir toliau taikyti tam tikrų gyvūninės kilmės produktų rūšių monitoringo mechanizmus, nustatytus vadovaujantis Sprendimu 2002/69/EB. Siuntų tyrimų dažnumas turėtų būti apibrėžtas atsižvelgiant į nustatytą rizikos laipsnį.

(8) Žuvininkystės produktai, išskyrus akvakultūros produktus, nėra susiję su pirmiau nurodytais rizikos veiksniais ir dėl to neturėtų būti kontroliuojami. Tačiau šiuo metu negalima nustatyti skirtumų tarp ungurių ir krevečių, užaugintų akvakultūros sąlygomis ir sužvejotų laisvėje, išskyrus krevetes, sužvejotas Atlanto vandenyne; todėl šie produktai turėtų išlikti tarp draudžiamųjų, išskyrus pirmiau paminėtą vėžiagyvių rūšį.

(9) Sprendime 2001/669/EB nustatytas monitoringas laikinai buvo taikomas Kinijai, o Vietnamui, remiantis Sprendimu 2002/770/EB, jis vėliau buvo panaikintas.

(10) Dėl to tikslinga atnaujinti ir į šį sprendimą įtraukti Sprendime 2002/69/EB esančias nuostatas bei panaikinti Sprendimus 2001/669/EB ir 2002/69/EB.

(11) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šis sprendimas taikomas visiems gyvūninės kilmės produktams, importuojamiems iš Kinijos ir skirtiems vartoti žmonėms arba naudoti gyvūnų pašarui.

▼M3

2 straipsnis

1. Valstybės narės draudžia importuoti 1 straipsnyje nurodytus produktus.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybės narės leidžia importuoti šio sprendimo priede išvardytus produktus laikantis atitinkamų tiems produktams taikomų visuomenės bei gyvūnų sveikatos reikalavimų, o priedo II dalyje išvardytų produktų atveju – vadovaujantis 3 straipsniu.

▼M4

3 straipsnis

Valstybės narės leidžia importuoti priedo II dalyje išvardytų produktų siuntas, prie kurių pridėta Kinijos kompetentingų institucijų deklaracija, nurodanti, kad prieš išsiuntimą buvo atliktas kiekvienos siuntos cheminis tyrimas, siekiant užtikrinti, kad minėti produktai nekeltų pavojaus gyvūnų ar žmonių sveikatai. Šis visų priedo II dalyje išvardytų produktų cheminis tyrimas pirmiausia turi būti atliekamas, siekiant juose aptikti chloramfenikolį ir nitrofuraną bei jo metabolitus. Be to,

▼M4

priedo II dalyje nurodyti žuvininkystės (iš akvakultūros gauti) produktai tiriami, siekiant nustatyti, ar juose nėra malachitinės žalumos ir metileno mėlio bei jų metabolitų. Šio cheminio tyrimo rezultatai įtraukiami į minėtą deklaraciją.

▼M2

_____

▼B

5 straipsnis

Valstybės narės iš dalies pakeičia prekybai taikomas priemones, siekdamos jas suderinti su šiuo sprendimu. Jos nedelsdamos apie tai praneša Komisijai.

▼M2

6 straipsnis

Šis Sprendimas patikslinamas atsižvelgiant į Kinijos kompetentingos valdžios institucijos pateiktą informaciją ir garantijas, o prireikus ir Bendrijos ekspertų tikrinamojo vizito vietoje rezultatus.

▼B

7 straipsnis

Sprendimai 2001/699/EB ir 2002/69/EB yra panaikinami.

8 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2002 m. gruodžio 24 d.

9 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

▼M3

PRIEDAS

I DALIS

Žmonėms vartoti arba gyvūnams šerti skirtų produktų, kuriuos leidžiama importuoti į Bendriją be 3 straipsnyje numatyto patvirtinimo, sąrašas

— Žuvininkystės produktai, išskyrus:

  — iš akvakultūros gautus produktus,

  — lukštentas ir (arba) apdorotas krevetes,

  — *Procambrus clarkii* rūšies vėžius, žvejybinės veiklos metu sugautus gamtiniuose gėluosiuose vandenyse,

— želatina,

— gyvūnų augintinių ėdalas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002 ([1]).

II DALIS

Žmonėms vartoti arba gyvūnams šerti skirtų produktų, kuriuos leidžiama importuoti į Bendriją taikant 3 straipsnyje numatytą patvirtinimą, sąrašas

— Žuvininkystės (iš akvakultūros gautus) produktus,

— lukštentos ir (arba) apdorotos krevetės,

— *Procambrus clarkii* rūšies vėžius, žvejybinės veiklos metu sugautus gamtiniuose gėluosiuose vandenyse,

— gyvūnų žarnos,

— triušiena,

— medus,

— *Royal Jelly* (karališkieji drebučiai),

▼M5

— paukštienos produktai,

▼M6

— kiaušiniai ir kiaušinių produktai.

([1]) OL L 273, 2002 10 10, p. 1.